

توماس ئەكويڤي
رايەرى فەلسەفەى
سكولاستى

د. ھەمىدەزىز

پروژہی ھاوبہشی بهشی فلسفہفی زانکوی
سهلآحمددین و دهزگای موکریانی



4

ناوی کتیب: **توماس ئەکوینی**

نوسینی: **د. حمید عزیز**

سەرپەرشتیی پروژە: **ریپوار سیوھیلی (بەشی فلسفە)**

سەرپەرشتیی کاروباری دەزگا: **دلپەر سادق (دەزگای موکریانی)**

نەخشەسازی ناوھۆ: **ھاوڕێ سالح**

بەرگ: **ناسۆ مامزادە**

ژمارەى سپاردن: (953)

تیراژ: (1000) دانە

چاپی یەکەم: (2009)

نرخ: (1000) دینار

چاپخانه: **چاپخانهی ھاوسەر (ھولپەر)**



ناوہرۆك

- 5.....ناوہرۆك
- 7.....پیشەكى
- 10.....پرۆسەى زانين
- 16.....میتافيزيك
- 21.....بەلگەكانى بوونى رەب
- 24.....بەلگەى يەكەم: بزوتنەوہ
- 25.....بەلگەى دووہم: ھۆكارى كارىگەر
- 25.....بەلگەى سېيەم: شياوہكى و ناچارى
- 27.....بەلگەى چوارەم: جياوازى پلە و پاىە و خەسلەتى بوونەوہران
- 28.....بەلگەى پېنجەم: بەلگەى نەزم و ئامانجەكى
- 31.....مرۆف و نەفس
- 34.....خەسلەتەكانى رەب
- 36.....خواست و ئازادى ژير
- 41.....ئاكار و قانون
- 45.....سەرچاوەكان
- 45.....سەرچاوە عەرەبىيەكان:
- 45.....سەرچاوە ئەلمانىيەكان:

پیشہ کی

تہ گھر بگوئجی میژووی فلسفہ بہ سہر چہند قوناغی کدا
دابہش بکریت، تہوا ہر تہو قوناغہ لہ لای خویہوہ بہ ہوی
فہیلہ سووفیکہوہ یا خود بہ ہوی چہند فہیلہ سووفیکہوہ سروشتی
تہم دابہش کردنہ لہ لای خویہوہ دہردہ خات. تہ گھر سوکرات
فہلسفہ یونانی کردبی بہ قوناغی پیش خوی و دوی خوی،
تہوا توماسی تہ کوینی (1224-1274ز) لہ لای خویہوہ پشکی تہو
دابہش کردنہی دراوہ تہ دست و لہ سہدہی سیانزہمی سہدہ کانی
ناوہ راستدا بہ ہوی تہو جیہان دیدیہی کہ رہنگی رشتوہ و بہ
فہلسفہی تہرستوتلیزمی مہسیحی ناودہ بری، بہ کوتایی ہاتنی
قوناغی پیش خوی و دہستپیکی قوناغی کی تر دادہ نریت.

توماسی تہ کوینی، لہ جیہانی پسپوڑانی فہلسفہی
سہدہ کانی ناوہ راستدا بہو ناوہ ناسراوہ، توانیویہ تی لہ گنژاوی
بہد کردنی ناوی فہلسفہدا بہ گشتی و بہدناو کردنی تہرستو بہ
تایبہ تی، جاریکی تر فہلسفہی لہو گنژاوہ ہینایہ دہرہوہ و ویتنہ
تہ لخہ کہی لہ بارہیہوہ کال کردہوہ و تا رادہیہک تہو تہپ و تۆزہی
لیتہ کاند کہ بہدریژایی سہدہ کانی ناوہ راست - پیش خوی - لپی
نیشتبوو. فہلسفہی تہرستوی جاریکی تر بہ پیی ہلومہرجی
سہردہمی خوی رہوا کردہوہ.

تہ کوینی لہ کایہ و دہقہری پھیوہندی نیوان لاہوت و فہلسفہ،
ژیر و سروش، زانین و بروا، بہلگہ سہلمینہی بوونی رہب، مرؤف و نہفس و
گیان، فہلسفہی کۆمہ لایہ تی و ماف و سیاسہ تدا دہست رہنگینی
خوی و بہ پیژی و برشتی خامہ کہی ساخ کردۆتہوہ.

لہ لایہ کی ترہوہ رابہریکی بہرچاو و بہ ناوبانگی ریبازی
کاتۆلیکیہ و لہ سیاسہ تدا لایہ نگیری سیستہمی دہرہ بہ گایہ تی
(فیودالیزم) سہردہمی خوی بوہ، لہ دوا پیدا بوہ بہ رابہریکی گروپی
دۆمینیکان کہ لہ سہردہمی خویدا بلاو و دہستہ کاربوہ. تہریقہ تی
دۆمینیک لایہ نگیرانی کلّسہی ہانداوہ دہستہ رداری مائی دنیا بین و
بہدہرہوازہ و سوال و زہکات و سہرفترہ ژیان بہ سہر بہرن. لہ
فہلسفہ کہیدا تہ گہرچی لایہ نگیری تہرستو بوہ، بہ لام لہ کتیپی
(یہ کرہنگی ژیردا) بہ توندی دژی بوچوونہ کانی تہن روشدی لاتینی و
فہلسفہ یونانی لہ سہر فہلسفہ و بروای ئایینی کلّسہی مہسیحی
سہردہمی خوی کردۆتہوہ. رہخنہ کانی راستہ و خو ئاراستہی جیہاندی
سیگہر رابانتی رابہری ریبازی تہن روشدی لاتینی کردوہ. کہچی
ہہندیک لہ بوچوونہ کانی خویشی سالی (1277ز) لہو لیستہدا
ہاتون⁽¹⁾ کہشیش تیمپی کہشیشی پاریس بہ فہرمانی پاپ دژی
فہیلہ سووفان دہر کردوہ و ہہندیک بابہ تی فہلسفہی پی قہدہخہ

(1) Hans, Ulrich Wöhler., Geschi chte der mittelalterlichen
Philosophie. VEB. Berlin 1990. s. 110.

کردوو. لهو لیسته پیدا (219) تیژهی لاهوتی و فلهسه فهی هزرمه ندانی تهو دوو بواره وهك بابه تی گومرایی دانراون و ریگا نه دراوه هیچی تر له زانکوی پاریس - کولجی هونه ره کان بگوتریته وه.

ته گهر فلهسه فه له لای توماسی ته کوینی کایه و ده فخر و پاوانی تایبه تی به خوی - ته رك و فرمان و میتوده - ی هه بوو بی له هی لاهوت جیاواز بووبن، به لام له نووسین و بلاو کردنوه و وتاره کانیدا وا ده رکه وتوو که فلهسه فهی به خزمه تچی لاهوت و کاروباری تیژی دوگمه کانی ثابین داناوه. دواي بیته و به ره و بگره و به رده یه کی فره و زور و زه بنده له ری و ره سمیکی پرشکوی ثابینیدا پایي مه زن Papist له سالی (1323ز) دا توماسی ته کوینی به توماسی ته کوینی - پیاوچاک و پیروز - ناوزه ده کردوو.

ته گهرچی له کور و کومه له فلهسه فه یه کاندای ته وینه له میشکدا ره خساوه توماسی ته کوینی داهینه رانه و به شیوازیکی سیسته میبانه فلهسه فهی له گه ل برپا و ثابینی مه سیحی تاوتیه ی یه کتری کردوو و یه که یه کی ری کوینی لییان پیکه پناوه به بی ته وهی هیچیان له وی دیکه یاندا تاوتیه وه یان ده سته برداری که سیپی خوی بی، تهوا له بواری تریشدا تهو به ری ده ست ره نگینی نواندنه وه به تایبه تی:

- پرۆسه ی زانین.
- بوونی ره ب و تهو به لگانه ی تهو بوونه پشتر است ده که نه وه.
- داهینانی جیهان و بوون و میتافیزیک.
- مرۆف، نه نفس، گیان و ده روون.

- تاکار و نازادی خواست.

- قانونه کان به گشتی... تاد.

- چند بابه تی تری هه مه ره نگ که له چوارچیوهی ته م بابه ته دا باسیان ده که یین و نامارهیان پی ده دن.

پرۆسه ی زانین

له فلهسه فهی سه ده کانی ناوه راستدا، ته و نه ده ی په یوه ندی به فلهسه فهی مه سیحیه وه هه یه، تهو بیرۆکه یه وهك بنه ره تیکی گومان هه لته گر پشتی پی به ستراوه:

- جیا کردنه وهی نه فس له له ش.
- جیا کردنه وهی زانینی ژیره کی له زانینی هه سته کی.
- تهو جیا کردنه وه و هه لا وار دنه هه نگاوتیک سووه بنه مای ثایدیالیستی فلهسه فه که و ثابینه که هاویشتنه که یان کردوو به ناچاره کی. له چوارچیوهی تهو دوو ره نگیه دا لایه نیک کراوه به بنه ما و تهوی تر بووه به لق و پاشکۆ.
- نه فس نه مره و له ش ساته کییه و نامینس و له ناوده چی، تهو زانینه ی به ریگای هه سته کانی له شه وه ده سته گیر ده بی جیگای گومانه و دلنیایی لی ناکری، که چی تهو زانینه ی په یوه سته به ژیره وه راست و دروسته و هیچ بواریکی ته گهر و گومان نادات.

ھەر لہ سەردەمى ئۆگۈستىنەۋە (354-430ز) گومان لہە زانینە كراۋە، كە بە ھۆى ھەستەكانەۋە دەكەۋىتەۋە، رەۋشەكە بەۋ بىانۋەۋە روونكراۋەتەۋە گوايە ھەموو ئەو شتانەى بە ھۆى ھەستەكانى لەشەۋە بەدەست دەھىنرېن بى پسانەۋە دەگۆرې، ئەو شتەش كە بگۆرېن و لە رەۋشېكدا بەردەۋام نەبىت ناكرى پەى پى برېت⁽¹⁾. ئەو زانینەى بە ھۆى ھەستەۋە دەستگىر دەبى ناكرى بەسادە و ساكار و ئاسانى لہۋە جىابكرىتەۋە كە ھەلەيە و لە ئەندىشەۋە كەوتۆتەۋە، بۆيە ناكرى چاۋەرپى راستى لہ ھەستەكان بكرىت. لە لايەكى ترەۋە ھەر بۆ پشتراستكردنەۋەى ئەم بۆچونە، لە فەلسەفەى مەسىحيدا وا دانراۋە كە جۆرە پەيۋەندىيەك لە نيوان گيان (نەفس) و لەشدا ھەيە ئەو جۆرە پەيۋەندىيە لە شىۋەى كار و كار لە يەكترى كردندا بەرجەستە دەبى. بەلام بە پىي پلەۋپايەى ھەريەكەيان ئەو كار و كار لە يەكترى كردنە دىيار و دەستنىشان دەكرى و بەدەر دەكەۋى كام لايە كار لہۋى تريان دەكات و كامە كارى تىدەكرى.

لە سەردەمى ئەفلاتونۋەۋە و بگرە پىشتىرش وا دانراۋە كە نەفس (گيان) پلەۋپايەى لە ھى لەشى بلىند و بەرزترە. بۆيە ناكرى مرۆڧ واى بۆ بچى كە لەش كار لە گيان (نەفس) دەكات، چونكە ئەۋى كارىگەر بى و كارلىكردن بكات لەسەر و ئەۋەۋەيە كە كارى

(1) Eugen Rolfes und Karl Bormann.(Hrsg): Die Philosophie Des Thomas Von Aquin. Felix Meiner verlag . Hamburg 1977. s. 20. ff.

تىدەكرى و پايەكەى بەرزترە. لەم برىارەۋە ئەو ئەنجامە دەكەۋىتەۋە كە ۋىنەى لەش و لەشىي و لەشەكان لە گياندا لەش نايرەخسىنى، بەلكو گيان خۆى لە خۇيدا دەينەخسىنى. ئىنجا چالاكىي كارلىكردنە كە بە ھىچ جۆرىك لە ھىز و تواناى ھۆكارەكەى بەۋلاۋە پتر كار ناكات. لەم كەش و ھەۋا لاھوتىيەدا توماسى ئەكۋىنى چالاك و دەستبەكار بوۋە.

ئەگەرچى لە بنەرەتدا توماسى ئەكۋىنى بە پىچەۋانەى بۆچونەكانى ئۆگۈستىن نەبوۋە ئەۋەندەى بابەتەكە پەيۋەندى بە پرۆسەى زانینەۋە ھەيە، بەلام لەگەل ئەۋەشدا كۆشاۋە كەسايەتى خۆى و جىدەستى خامە رەنگىنەكەى بەرجەستە بكات. بۆيە لە ھەندىك لادا جۆرە لادانىيەك لە رەۋتى ئۆگۈستىنى ئەكۋىنى ھەست پىدەكرىت.

بەلامى توماسى ئەكۋىنىۋە مرۆڧ تواناى زانینى ھەيە، خۆ ئەگەر رۆزانە بەدەيان ھەلە بكات ئەۋا بەھۆى سەرنجدان و وردبوۋنەۋەيەكى رىكۋىپىك دەتوانى ئەۋا ھەلانەى ئاشكرا بكات و پەردەيان لەسەر لابات.

لەمەۋە گەيشتۆتە ئەۋا ئەنجامەى كە مرۆڧ راستە لە پرۆسەى زانین و شتزانىنىدا لە ھەموو دەقەرەكاندا ئەۋەپەرى فراۋان و بى سنورور بر ناكات، بەلام ئەۋا زانینەى دەستگىر دەبى پىداۋىستىيە گرنەگەكانى ژيانى دابىن دەكەن و بگرە ئەۋەندەيە كە پىداۋىستىيەكانى ژيانى پىۋىستىيان پىنەتى. راستە جەۋھەر و ژىرى مرۆڧ و تواناى زانینەكەى سنوردارن و بى كوتايى بر ناكەن، بەلام رەب Gott بە تەۋاۋى و

ئەوئەندە پىئويست بىكات ھىزى فام و تىگەيشتنى بە داھىنراوھەكانى بەخشىوھ بۆ ئەوئەندە تواناى ئەوھىيان ھەبى لە ژىن و جىھاندا سەرھوددەركەن. بەلامى ئەكويىبەھوھ زانين برىتییە لە پروسەيەكى چىر و ئالۆز كە بە چەند ھەنگاودا تىئەپەرى و لە چەند لايەنىك پىكدىت:

پەكەم – ھەستەكردن و تىبىنىكردن بە ھۆى ھەستەكانەوھ (Sinneswahrnehmung) ئەم تواناى ھەستەكییە پەى بردن و شترانىنە سەرھەتا و دەستپىكى پروسەى شترانىنە.⁽¹⁾ دەرفەت و تواناى چالاكییەكى گىيانى بۆ مرۆف دابىن دەكات. ئەم پروسەيە ئەو شتانە دەگرىتەوھ كە دەكرى بە ھەستەكان پەىيان پى بردرى. لەو پەىبردنە ھەستەكییەدا دەستپىكى دارشتنى چەمكە گشتییەكان دەرخسەى. چەمكى گشتى رەخساندن لە پروسەى ئەبستراكت كردن بەولاوھ شتىكى دىكە نىيە. ھەرھەلا لەو قوئاغەى يەكەمى زانیندا، دەكرى بە قوئاغەى بنەرەتى دابنرى، ھەرھەك توماسى ئەكويىنى بۆى چووه، شتە زانراوھەكان بەراورد دەكرىن، لە يەكترى چووهكان و جىاوازەكان دىار و دەستنىشان دەكرىن.

ئەكويىنى وتوئەتى، مرۆف دەبۆزى، دانا مرۆفە ھەرھەلا دەلى تىواناش مرۆفە، نىنجا لە خوئ دەپرسى چۆن تىوانىم بلىم ئەوان ھەردووكانى مرۆفن؟ لە وھلامدا دەوترى، كاتىك سەرنجى ھەردووكانى

⁽¹⁾ Franz Schupp., Geschichte der Philosophie im überblik . Bd. 2. Meiner 2003.S. 38q ff.

دراوھ لەيەكچوونىك ھەست پىكراوھ، بۆيە ھەردووكانى بە مرۆف ناوبراون ئەو لەكچوونە دەبىتە ماىەى كەوتنەوھى وئەنەكى ھەمەكى گشتى كە دەكرى بە چەمكىش ناوبرى، چەمكى مرۆفیی.

دووھم: فام و تىگەيشتن⁽¹⁾ جگە لە چالاكى زانینى ھەستەكى مرۆف تواناىەكى ترى ھەيە، كە قوئاغى دووھمى پروسەى زانینى لىپىكدىت، تواناى تىگەيشتن Verstand، ئەم تواناىە كاتىك بابەتەكە پەيوئەندى بە راستى و راستەقىنەى زانینەوھ ھەبى، بەو فۆرم و روخسارانە بەدەردەكەوى: وا زانين (مەزەندەكردن) يان ئەگەر و گومانكردن.

مرۆف دەربارەى ئەو شتانەى دەيانزانى وئەنەكە لە مىشكىدا دەنەخشى ياخود بابەتەكان وئەنەكە دەكات. ئەم وئەنەكە بە بەرستەيەكى دىيارىكراوى زمان دەردەبۆى. لە نىوان وئەنە و رستە دەربەرەكەدا جۆرە ھەماھەنگىيەك دەبى ھەبى ئەگەر بتوانرى رستەكە دەربرى راستەقىنەى وئەنەكە دابنرىت. ئەگەر ئەو ھەماھەنگىيە و ئەو تەباىيەى نىوان ھەردووك لايەن لە لايەن فام و تىگەيشتنەوھ پىشت راست كراىوھ بەوھى كە پىكھاتەى نىو وئەنەكە لەگەل بەشەكانى رستەكە ھەماھەنگىيەك كە ھەستى پىدەكرىت بەرجەستە دەكەن، رستەكە بە دەربرى راستى دادەنرىت . بەم پىيە وھ ئەكويىنى بۆى چووه لە پروسەى زانیندا مرۆف ئەو تواناىەى ھەيە⁽²⁾ كە بە ھۆى

⁽¹⁾ Franz Schupp., Ebenda S. 391.

⁽²⁾ Franz Schupp., Ebenda S. 390.

زمانه وه وینه یه کی هه لکه وتی راسته قینه بنه خشین و به هژی فام و تیگه یشتنه وه هه ماهه نگی و ته بایی نیوان رسته ی زمانی دهر بر و وینه هه لکه وتی راسته قینه هه لسه نگی و بریاری له باره یه وه بدات. په سه ندردنی هم ته بایی و هه ماهه نگی هه وه ی لیده که ویته وه که رسته که راسته و راسته قینه دهر دهر بری.

به م پییه پرۆسه ی زانین، ته گهر چی به هه سته کان ده ستپیده کات و ناکرئ ده سته برداری فام و تیگه یشتن و ژیر ببی نهوا خۆی له خۆیدا له سی لایه ن پینکها توه:

یه که م: لایه نیک که خودی مرۆقه شت زانه که یه.

دوه م: بابه تیک که له لایه ن مرۆقه که وه ده زانریت.

سییه م: ئینجا چالاکی و کار و پرۆسه ی زانینه که خۆی.

ته گهر مرۆقه سه رنجی نهو بو چونانه ی توماسی ته کوینی بدات بو ی دهر دهر که وئ چون به هژی له یه که چون و جیاوازیکردن له نیوان بابه ته کانه وه چه مکی جه وه هر و روو که ش Akziden ده که ونه وه. نهو له یه که چون و جیاوازییه تابه ته ندی گه وه هر ی، که سروشتی شته که پیکده هینی ده ستنیشان ده کات و له وه جیا ده کاته وه که خه سه له تیک ی لاوه کییه و به له ده ست دانی گه وه هر ی شته که له ده ست نادریت.

میتافیزیک

1- بایه تی میتافیزیک له جیهان دیدی فه لسه فه ی توماسی ته کوینیدا توندوتۆل به لاهووته که یه وه به نده به جوړیک هه درووکیان نه که هه ر توندوتۆل به یه که وه به ستراون بگره ته واو که ری یه کترین.

ته گهر لهو سه رچاوانه وردبینه وه که دهر باره ی فه لسه فه ی مه سیحی سه ده کانی ناوه راست نووسراون ده بینین که هه موویان توماسی ته کوینی به میری فه لسه فه ی سکولاستی داده نین، به تاییه تی لهو رۆله دا که له جیگر کردنی پایه ی فه لسه فه ی ته رستۆدا له جیهانی مه سیحی سه رده می خۆیدا گپراویه تی، له گه ل نهو جیهان دیده سه رتا پاگیره لاهووتیییه ی به بنه ماکانی فه لسه فه ی پیاده روه که کان (لایه نگیری ته رستۆ) پشت ته ستور بووه و رهنگی رشتوه.

لهو جیهان دیده به پیژ و فراوانه و سه رتا پاگیره ی توماسی ته کوینیدا دوو میتۆده ی بنه په تی لاهووتی سکولاستی سه رنج راده کیشن:

یه که م: میتۆدی دیالیکتیکی، به واتای نهو سه رده مه، نهو میتۆده پشتی بهو به لگانه به ستوه که له کتیبی مزگینی ((ئینجیلی)) مه سیحیدا هاتون،⁽¹⁾ بو ساغ کرده وه ی ناوه رۆک و ناماچه کانی نهو لاهووته ی ته کوینی رهنگی رشتوه. له م ده قهر و کایه یه دا ده سه لاتنی فه لسه فه یی ژیر وه که بنه مایه کی یارمه تیده ری

(1) Maurice De Wulf., Geschichte der mittelaterlichen Philosophie. Tübingen 1913. s. 294.

لاوه کی بۆ پشت راستکردنهوهی بنه‌په‌ته‌کانی لاهووت به‌کار هاتوه. هەر لیره‌وه دهرده‌که‌وئ چۆن شه‌کوینی فه‌لسه‌فه‌ی به‌قه‌ره‌واش و خزمه‌تچی لاهووت داناه.

دووهم: له‌سۆنگه‌ی شه‌و میتۆده‌یه‌وه کۆشاوه به‌هۆی فه‌لسه‌فه به‌گشتی و به‌هۆی فه‌لسه‌فه‌ی پیا‌ده‌ره‌وه‌کانه‌وه دا‌کوکی له‌دۆگمه‌کانی ئایینه‌که‌ی بکات. به‌پیی شه‌م به‌یه‌که‌وه به‌ستنه‌وه‌ی توندوتۆلی بنه‌ما و بنه‌په‌ته‌کانی ژیر به‌بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانی برپا و ئیمان‌ه‌وه لاهووت کاره‌کته‌ر و خه‌سله‌تیکی سه‌رنج دان و وردبوونه‌وه‌ی ژیره‌کی Rational پیا‌پراوه.

بابه‌تی زانست به‌وه له‌ لاهووت جیا ده‌کرێته‌وه که له‌ چاوا لاهووت و میتافیزیک شیواز و جووری تایبه‌تی خو‌ی شت زانینی هه‌یه، بۆیه لیره‌دا شه‌و بابته‌ی ده‌زانری رۆلێکی شه‌وتۆ ناگێرێ. راسته‌ لاهووت و فه‌لسه‌فه‌ هاوکاری و کۆمه‌کی به‌کتری ده‌که‌ن و دووه‌میان به‌پله له‌دوایی به‌که‌میان‌ه‌وه دیت، به‌لام شه‌وی به‌ته‌واوته‌ی تایبه‌تمه‌ندی هه‌ر یه‌کیکیان پشت‌راست ده‌کاته‌وه شه‌و روانگه‌ و سۆنگه‌یه‌یه که لێیه‌وه سه‌رنجی بابته‌کان ده‌ده‌ن.

مرۆڤ به‌وه ناسراوه توانای شه‌بستراکتکردنی هه‌یه، شه‌بستراکت پرۆسه‌یه که ته‌نیا هه‌ر له‌ میتشکدا ده‌قه‌ومی تپیدا وینه‌ و روخسار له‌ که‌ره‌سه و بابته‌ (ماده‌) جیا ده‌کرێته‌وه. بۆ نمونه به‌هۆی شه‌بستراکتکردنه‌وه مرۆڤ وینه‌ی شه‌م و شه‌و، هه‌ی شه‌سپ، چیا، دره‌ختی

له‌ میتشکدایه. لیره‌وه له‌به‌رته‌وه‌ی مرۆڤ به‌هه‌سته‌کان شت ده‌زانێ شه‌م شیواز و ریگای هه‌سته‌کییه توانا‌که‌ی سنوورداره و هه‌تا سه‌ر به‌ر ناکات، بۆیه بۆ زانینی بابته‌ی به‌ده‌ر له‌ که‌ره‌سه و ماده‌ و که‌ره‌سه‌ی سه‌رو سروشتی ناچاره په‌نا به‌ریتته به‌ر هه‌یز و توانای شه‌بستراکتکردن.

2- له‌ میتافیزیکی توماسی شه‌کوینیدا هه‌ز و جیهان‌دیده به‌برشت و به‌پێزه‌که‌ی به‌ دهرده‌که‌وئ. هه‌ر له‌و بابته‌دا چیده‌ستی شه‌رستۆ له‌چه‌مه‌که‌کانه‌وه تاوه‌کو کیشه‌ و بنه‌ما بنه‌په‌ته‌یه‌کانی فه‌لسه‌فه‌که‌ی شان به‌شانی بیری‌چوونه‌کانی تۆگۆستین و شه‌فلاتوونیزی نو، که ناوێته‌ی به‌کتری بوون و تانوپۆی بابته‌ی میتافیزیکه‌که‌ی پینکده‌هینن، هه‌ستی پیده‌کریت.

گه‌وه‌ر ته‌نیا بیری‌که‌ نییه، به‌لکو شه‌ویه که له‌ روخسار و که‌ره‌سه (ماده‌) پینکها‌توه، بوونیش له‌ خویدا شه‌و بابته‌یه که میتافیزیک وه‌ک زانست (به‌پیی واتای شه‌و سه‌رده‌مه) لیه‌وه‌ی ده‌کوئیتته‌وه، به‌لام هه‌لکه‌وت و راسته‌قینه‌ شه‌ویه که له‌ کات و شوینی راسته‌قینه‌وه نریک بیت⁽¹⁾. شه‌و برپاره له‌وه که‌م ناکاته‌وه که توماسی شه‌کوینی دا‌کوکی لیک‌درووه گوايه گه‌وه‌رکان له‌ فۆرم و بیری‌که پینکها‌توون و به‌هۆیان‌ه‌وه و لیبانه‌وه ره‌ب بوون و بوونه‌وه‌ی دا‌هینانه‌وه، هه‌ر لیبانه‌وه دا‌هینان و په‌یدا‌بوون که‌وتوونه‌ته‌وه، لیره‌وه

(1) Johannes Hirschberger., Geschichte der Philosophie. Bd. I. Altertum und Mittelalter. Komet . 1980 . s. 476.

میتافیزیك و لاهووت ناویتهی یه کتری ده بن. بوون به بوونی هستیپکردن و هۆشهوه بنده، چونکه بابتهی زانین له دوا قۆناغدا جوۆره دانان و پیکهاتهیهك گیان (رۆح) دهیکات و دهشکرئ و دابنریت که بابتهکانیش له لایهکی دیکهوه سروشتی گیان دیار و دهستنیشان دهکن.

بوون و شهو سروشت و تایبهتمهندیانهی پییدهپرین بابتهتیکن قهدهخه و پاوانی میتافیزیکی بویه له میتافیزیکی توماسی نهکونیدا شهو لایهن و کهرهسانه تاوتوئ کراون:

بوون داهینراو، بهشداربوون له بوون و ئایدیادا، چه مکهکان، لهیهکچوون و جیاوازی، ترانسندینتال، پلهکانی بوون، ریتیچوون... تاد. نهگهرچی دهکرئ شهو وشه و بابتهانه به پشکیکی سهرهکی زانستی بوون (ئۆنتلۆجی) دابنرین، بهلام له بهرتهوهی توماسی نهکونینی له سۆنگهیهکی لاهووتی ئایینییهوه بنهمای فلهسهفهکهی داناوه و سوودی له زۆر سهراوهی جیاوازهوه که شهو کاته له نارادا بوون و له سهردهمی پیشووتر ماونهتهوه، وهرگرتووه دهکرئ به بهشکیکی میتافیزیکهکی شهو رابههه کیلیسهی مهسیحی دابنرین که خۆی راسته سهر به تهستۆ بووه، بهلام له زۆر بابتهتدا گهراوتهوه سهر تهورات و ئینجیل و ئهفلاتوون و ئۆگۆستینی نهکونینی. بۆ نمونه کاتیک باسی بوون و راستیی دهکات وای بۆ دهچی که بوون وهک چه مکیکی دهربرین دهکرئ بۆ رهه بۆ داهینراوهکانی و بۆ گهوههر و

خهسلهت و تایبهتمهندییهکان به کاربهینریت، به هه مان شیواز لهو باوهردهاییه که راستیی فلهسهفه دژ و پینچهوانهی شهو راستیییه نییه که به هۆی سروش (وهحی) و ئایینهوه هاتووه، چونکه راستیییه یهک و یهک شته. له لایهکی ترهوه نه گهر پرۆا و ئیمان پشت به زانینی سروشتی ببهستی و وهک هه لومه رج لیوهی ههنگاو بنی شهوا بههری ره بانی پشت به سروشت ده بهستی.⁽¹⁾

بابتهتی بوونهوهی بهرز (رهه) رۆلیکی سهرهکی له فلهسهفهی میتافیزیکی توماسی نهکونیدا گهراوه. له بهرتهوهی توانای برکردنی زانینی ههستهکی و شهزموون و شارهزایی سنوورداره بۆ ناسین و زانینی رهه ده بۆ به هۆی پرۆا و ئیمانوه پشت بهو شتانه ببهستری که به سروش (وهحی) هاتوون و له تهورات و ئینجیلدا نووسراون و تۆمارکراون. بۆ نمونه ههچ فلهسهفه سووفیک ناتوانی وهلامی شهو پرسیاره بداتهوه ئایا جیهان سهرتا و دهسپیکه هیه یان نا؟

سهراوهکان توماسی نهکونینی دهخه نه خانهی ریتالیسته کانهوه، چونکه نهکونینی ((بوونی راسته قینهی جیهانی دهوروبههری سهر به خۆ له مرۆق به هه لومه رجی بوونی فۆرمه جهوهه رییه هه مه کییه گشتیییهکان)) داناوه.⁽²⁾ راسته نهکونینی

(1) Wolfgang Röd., Der weg der Philosophie. Bd. I. München . 1994. s. 345 ff.

(2) Wolfgang Röd., Ebenda. S.348.

گومانی له جیهانی ده‌وربەر نه‌کردوه و بوونی ئەو جیهانه‌ی پابه‌ندی زانین و بریار و حوکمدانی مرۆڤ نه‌کردوه، به‌لام ئەو جیهانیدی توماسی ئەکوینی هەرگیز ناکرێ بکری بە بەلگه و ریتالیستی ئەکوینی پێ پشتراست بکریته‌وه، چونکه ئەکوینی به‌هۆی سەرخدانی فەلسەفەییانه و پەنابردنه‌ بهر میتۆدی تووژینه‌وه و ئەنجامگیری لۆژیکیانە به‌و ئەنجامه‌ نه‌گەیشتوووه که بلی ((جیهانبوونی راسته‌قینه‌ی هه‌یه و ئەو بوونه‌ په‌کی له‌سه‌ر بریاری فەیلەسووف نه‌که‌وتوووه))، به‌لکو پروابوون و ئیمان به‌ته‌وراتی موسا که له‌ به‌شی یه‌که‌می دا باسی کردوه که رهبی موسا له‌ شه‌ش رۆژدا جیهانی داهیناوه،⁽¹⁾ بۆته‌ مایه‌ی ئەوه‌ی ئەم بریاره‌ بدات. لێره‌وه‌ به‌ بۆچوونی من راستتر وابوووه‌ بگوترێ ئەکوینی جیهانیدی ئایینی موسا – مەسیحی به‌ راست و ره‌وان داناوه.

به‌لگه‌کانی بوونی رهب

فەیلەسووفی به‌ناوبانگی سه‌ده‌ی هه‌ڤده‌ لایبیتس (1646-1716ز) له‌واوه‌ره‌ دابوووه‌ که فەلسەفه‌ی سه‌ده‌کانی ناوه‌راست وه‌که‌ ته‌ونی جالجالۆکه‌ وابوووه‌ ئەوپه‌ری وه‌ستایی و ورده‌کاری و ده‌ست رهنگینی تیدا به‌کارهاتوووه‌، به‌لام هه‌موو که‌سیک ده‌زانسی که‌ ته‌ونی

⁽¹⁾ ته‌ورات به‌ ئەلمانی سفری په‌یداوون: 1-2: 2.

جالجالۆکه‌ هه‌یج سوودیکی نییه‌! نه‌گه‌ر ئەو بریاره‌ – حوکمه‌ – ی لایبیتس پشترگۆی بجه‌ین و سوود له‌ ده‌رپرینه‌که‌ی وه‌رگرین ده‌لێن: توماسی ئەکوینی ئەوپه‌ری وه‌ستایی و ورده‌کاری و ده‌ست رهنگینی له‌وا به‌ته‌دا به‌کارهیناوه‌ که بوونی رهبی پێ ساخ و پشتراست کردۆته‌وه‌. له‌ سه‌ره‌تادا هه‌ولێ داوه‌ تیشک بجاته‌ سه‌ر ئەو که‌له‌به‌رانه‌ی له‌ به‌لگه‌ی ئۆنتۆلۆجی سانت نه‌نسلمدا هه‌ستی پیکردوون ئینجا پینچ به‌لگه‌ی بۆ ساخکردنی بوونی رهب خستۆته‌ به‌رچاو. به‌لگه‌کان ئەمانه‌ن:

یه‌که‌م: بوونی بزوتنه‌وه‌ بوونی رهب وه‌که‌م بزوتنه‌ری ناجوولاوه‌ ساخ ده‌کاته‌وه‌.

دووه‌م: نه‌زم و ریکوپیکی هۆکاری کاریگه‌ربوونی رهب وه‌که‌م هۆکار پشتراست ده‌کاته‌وه‌.

سێهه‌م: بوونی ئەو شتانه‌ی بوونه‌که‌یان ریکه‌وت و داهینراون بوونی ره‌بیان وه‌که‌ جه‌وه‌ریکی ناچاری لێده‌که‌وتنه‌وه‌.

چواره‌م: له‌ رادده‌ی فره‌تر و که‌می تر بوونی شته‌ سنوور کۆتاییه‌کانه‌وه‌ ده‌ماگه‌یه‌نیتسه‌ ئەوه‌ی ره‌ببوونی ئەوپه‌ری ره‌هایی به‌رزه‌.

پینجه‌م: ئاماژه‌کی سروشت ساخی ده‌کاته‌وه‌ که رهب خۆی یه‌که‌م بنه‌مای ئەماجه‌کییه‌تییه‌.⁽¹⁾

⁽¹⁾ Wolfgang Röd., Ebenda. S.351.

ئەكۈيىنى لە سەرەتادا بەلگەى ئۆتتۆلۈجى سانت ئەنسىلمى
تاوتۇئى كىردۈۋە كە بىرىتتېيە لەۋەى بېرۆكەى بوونى رەب لە مېشكدا
بوونى رەب لە ھەلگەوت و دەرەۋەى مېشكدا لىدەكەۋىتتەۋە.

بەلای توماسى ئەكۈيىنەۋە ئەگەر بە ئەزمۈۋىنىكى ھىزىر و بىر
بوون لە رەب زەوت بىرېتت ئەۋا ھەر ھەست بە بوونى لە رەب
دەكرىتت. ئەۋى لېرەدا ھەستى پىدەكرىتت، ۋەك من بۆى بچم و
ئەۋەندەى لەۋ بارەيەۋە ئاگاردار بىم، ئەم قسەيە ھى بو ەلى سىنايەى
بوخارىيە! بو ەلى سىنا كاتىك وىستۈۋىيەتى بوونى سەرەخۆى نەفس
شانبەشانى لەش پىشتراست بىكاتەۋە ھەمان شتى گوتۈۋە. ئەگەر مەرۆف
ۋاى دابىنى كە لەشپىيان لى زەوت كىردۈۋە ئەۋا ھەر ھەست بە ھەبوونى
بوونى خۆى دەكات، كە ۋابوۋ خود(نەفس) ھەيە و لە لەش جىاۋازە!
ئەكۈيىنى لە بەرھەمەكانىدا، بەلام لە بابەتى تىردا ناۋى بو ەلى
سىناى ھىناۋە كە بە (Avicenna) ناۋى بىردۈۋە.

بەلای ئەكۈيىنەۋە، ناكىرئى – بەلگەى ئۆتتۆلۈجى ئەنسىلم –
بىرئى بە بنەما، چۈنگە بوونى رەب بە ھىچ جۆرىك لە چەمكى روتتى
بوونەۋە ناكەۋىتتەۋە. خۆ ئەگەر بە ھۆى بوونى ئەۋ چەمكەۋە لە
مېشكدا بېرىرى بوونى رەب لە دەرەۋەى مېشك و فامدا بىرېتت، ئەۋا
لېرەدا رەب ۋەك بوونەۋەرىكى لەشى ماددە دادەنرېتت و ئەمەش
لەگەل بوونى رەبدا كە دوۋرە لە ماددە ناگوئىچ.

بەلگەى يەكەم: بىزۋوتنەۋە

ئەۋ بەلگەيە بەندە بە بوونەۋەرى جوۋلاۋە، ئەۋ جوۋلانەۋەيە
پېۋىستى بە ھۆكارىكە كە ھۆ و مايەى ئەۋ بىزۋوتنەۋەيەتى.
تەنانەت بە ھۆى ھەستەكانىشىيەۋە دەكرىئ ساخ بىرېتتەۋە كە لە
جىھاندا شت ھەيە دەبىزۋى. ئەۋ بىزۋوتنەۋەيەش بەۋە لىكدەدېرېتتەۋە
كە گۈيزرانەۋەيە لە شىاۋەكېيەۋە بۆ كىردەكى راستەقىنە.⁽¹⁾ ئەۋى
دەبىزۋى بە ھۆى شتىكى ترەۋە دەجوۋلېتتەۋە، چۈنگە گۈيزارانەۋە لە
شىاۋەكېيەۋە بۆ كىردەكېيەكى راستەقىنە بەبى بوونەۋەرىكى
راستەقىنە ھەبوۋ ناپى. ئەۋ زىجىرەيە ناكىرئى بەبى كۆتابى بەردەۋام
بېت، يەكەم بە ھۆى دوۋەم و دوۋەم بە ھۆى سېيەم. .تاد. بۆيە
دەبى زىجىرەكە بە بىزۋىنەرىك كۆتابى بېت، كە ھۆكارى بىزۋوتنەۋەى
ھەموۋ ئەۋانى ترە و خۆى ناجوۋلېتتەۋە. ۋەك دەرکەۋتوۋ ئەم
بەلگەيە لە كىتېبى فېزىكى ئەرستۆۋە ۋەرگىراۋە كە لە ۋىدا ((بەۋ
بىزۋىنەرى خۆى نابىزۋى)) ناۋبراۋە.

(1) Wilhelm Weischedel., Der Gott der Philosophen WB
Darmstadt. 1998. s.136-137.

– دەمەۋى لېرەدا خۆيىنە ئاگادار بىكەمەۋە كە كە دىكتور فاشىدېل لە زىمانى
لاتىنېيەۋە بەلگەكانى ئەكۈيىنى كىردۈۋە بە ئەلمانى و لە كىتېبى ناۋبراۋدا بلاۋى
كىردۈۋەتتەۋە. منىش لە ھىنانەۋەى ئەۋ بەلگەنەدا سوۋەم لە ۋەرگىزىرەنە
ئەلەمانىيەكەى ئەۋ ۋەرگىرتۈۋە.

بەلگەى دووھم: ھۆكاری كاریگەر

مرۆڧلە تۈنایدا ھەيە كە بە ھەستەكانى پەى بەو بەریت كە نەزمىكى ھۆكاری كارا و كاریگەر ھەيە. ناكړئ ئەو ھۆكارە كاریگەرە خۆى ھۆكاری كاریگەرى خۆى بیټ، چونكە ئەو كاتە، ئەگەر ۋابوو، دەبىئ ئەو ھەيان لە خۆى بنەرەتى تر بیټ ئەمەش ناشى. بەھەمان شىۋازى پىششوو ناكړئ و ناگوئى زنجیرەكە بى كۆتایى بەردەوام بیټ، ئەمەيان لەوى تر و ئەوى تر لەوى تر. تاد. دەبىئ زنجیرەكە بە ئالقیەك كۆتایى بیټ ئەو ھەيان ھۆكاری كاری ھەموو ئەوانى ترە و خۆى ھۆكاری نییە، ئەمەش رەب خۆیەتى. بۆ پتر روونكردنەو، ھۆكاری یەكەم ھۆى ئەوى ناو ەراستە، ھۆكاری ناو ەراستىش ھى دوايىكەيە، خۆ ئەگەر مرۆڧ ھۆكارەكە لایەرى ئەوا ئەنجام و كارلیكردنەكە لە ئارادا نامىنى. ھەرۋەھا ئەگەر ھۆكاری یەكەم نەبى ھۆكاری ناو ەراست و دوايىش نابى، بۆیە دەبىئ ناچارىیانە جۆرە ھۆكاریكى كارا و كاریگەرى یەكەم ھەبى و وا دابنرى كە ھەيە، كە ھەموو كەس بە رەب ناوى دەبەن.⁽¹⁾

بەلگەى سىيەم: شىاۋەكى و ناچارى

لە فەلسەفەى ناو ەراستى سەردەمى عەباسىيە كاندا كە ھەندىك بە ئىسلامى و عەرەبەكان بە عەرەبى ناوى دەبەن ئەو دوو چەمكەى شىاۋەكىيى Möglichen و چەمكى ناچارىيى Notwendigen بە دوو چەمكى

⁽¹⁾ W. Weischedel., Ebenda. S. 138.

- الممكن.

- الواجب.

ناو ەراوان و لە لای بو عەلى سىنا و ئەلفارابى.. تاد.. بەكارھاتوون و من بە دوورى نازانم توماسى ئەكۆينى لەوانەو ەدەرىگرتبى، چونكە ئەو بەرھەمانە كە بە عەرەبى نووسراون ئەو كاتە ەدەرىگرتبى ەوانەتە سەر زمانى لاتىنى و ئەكۆينىش لە بەرھەمەكانىدا ناوى ئەو دوو فەيلەسووفە موسلمانەى ھىئاو ە. بەلگەى ئەكۆينى بەم جۆرەيە:

ئەگەر مرۆڧلە دەورەبەرى خۆى وردبىتتەو ە لە ئىو ئەو شتانەدا كە بەدبىيان دەكات ھى وا ھەيە، كە دەكړئ ھەبوو بىئ و دەكړئ نەبوو، ھەندىكى تر ھەن پەيدا دەبن و لە ناو دەچن ئەوانەش دەكړئ ھەبوو بن و نابوون. ناكړئ ئەو جۆرە شتانە ھەمىشە و بەردەوام ھەبوو بن. ئەوى نەتوانى ھەبوو بى ناكړئ تاكە جارێك ھەبىټ. بەلام ئەگەر ھەموو نەكړئ ھەبوو بن ئەوا ھىچ جارێك شتىك ھەبوون نەدەبوو. ئەگەر ئەو راست بى ئەوا ئىستاش شتىك دەبوو نەدەبوو. كەوا بوو ئەوى ھەبوو نىيە تەنيا بە ھۆى ئەو ەو كە ھەيە بوونى خۆى دەستپىدەكات. بۆیە دەبىئ بوونە ەرىك ھەبى كە لە خۆيدا ناچارىيە⁽¹⁾. ئەوى ناچارەكى ھەبوونە بوونە ەرىك ھۆكارەكەى لە

⁽¹⁾ Böhner, Phil. Und Gilson, E., Christliche Philosophie. Bd. 3. 2. Auflage. Paderborn 1954. s. 520.

خۆيدايه ياخود ھۆكاري ھەبوونەكەي لە دەرەوھى خۆيدايە، ئەو زنجىرەيە ناكړى بى پسانەو ھەتا ھەتايە بەردەوام بى، بۆيە دەبى زنجىرەكە بە بوونىك كۆتايى بىت، كە لە خۆيدا بوونەكەي ناچارەكيبە. بە واتايەكى روونتر: لە سروشتدا بوونەوەر، شت ھەن پەيدا دەبن و لەناو دەچن ئينجا دواى بوونەكەيان بوون و نابوونيان دەشى و شياوھەكيبە خۆ ئەگەر نابوون لە ھەموو شتەكدا شياوھەكى بووبايە ئەوا دەبوو جارێك ھىچ شتەك ھەبوو نەبووبايە، ئەگەر ئەم بۆچوون و بربارە راست بى دەبوو ئىستاستىك لە ئارادا نەبووبايە كەوا بوو دەبى بوونەوەرێكى ناچارى لە خۆيدا ھەبى ئەمەش لە رەب خۆى بەولاوھ نيبە⁽¹⁾.

بەلگەى چوارەم: جياوازی پلە و پايە و خەسلەتى بوونەوهران

Gradualität: □

ئەم بەلگەيە بە ((پلەوپايەكانى بوون)) یش ناو دەبریت. ليرەدا توماسى ئەكويى پەنا دەباتە بەر ئەزموون و شارەزايى ئەو پلەوپايە جياوازەيە لە نيو شتەكاندا دەبينرين. مرۆڤ لە نيو شتەكاندا بۆى دەردەكەوى و ساخ دەبیتەوھە كە فرەتر ياخود كەمتر چاكە و راست و رەسەن پايە بەرز ھەيە. فرەتر يان كەمتر دەربارەى شتە جياوازهكان دەگوترى ئەگەر ھاتوو ئەو شتە جياوازانە بە شتوازی جياواز خۆيان لەو نزيك كەردوھە كە

(1) بروانە، كتيبە بە نرخەكەى مامۆستاي نەمر:

— يوسف كرم: تاريخ الفلسفة الاورويية في العصر الوسيط، دار المعارف بمصر، مكتبة الدراسات الفلسفية، 1957، ص150، له زۆر شوينى تردا.

ئەوپەرى پلەوپايە بلند و بەرزە... ئيتەر بوونەوهرى وا ھەيە، كە ئەوپەرى راستە، ئەوپەرى چاكەى بەرزە، ئەوپەرى رەسەنە و ئينجا وەك ئەنجام بوونەوهرىكى پلەوپايە بەرزە. بەم پيئە، وەك بنەمايەكى ھۆيەكيبانە، ھەر رەگەزىك و جۆرىك بەو بوونەوهرە پايەبەرزە ناوبرا ھۆكاري ھەموو ئەوانەيە كە سەر بەو جۆر و رەگەز و گەوھەرەن... كەوا بوو شتەك ھەيە، كە ھۆكاري بوونى ھەموو بوونەوهرەكانە كە ئەوپەرى چاكەكارى و كامليى و تەواوتيبە ئيمە ئەو بە رەب ناو دەبەين⁽¹⁾. ھەر وھا لە نيو شتەكاندا كە مرۆڤ ھەست بە بوونيان دەكات و دەيانزانى و پەيان پيدەبات بۆى دەردەكەوى كە جۆرە پلەوپايەك ھەيە جياوازی لە نيوانياندا دەخاتەو، بۆ نموونە شت ھەيە لە شتەكى تر چاكتەر و باشترە، بەلام ئەو چاكە و باشيبە ريزەيبە كاتيك ھەبوو دەبى كە لە ئەوپەرى چاكەى بى سنوور و رەھاذا بەشداری بكات كەوا بوو دەبى چاكەى رەھاى ھەبى، چاكەى رەھاى راستەقینەى رەھاى و ئەو راستەقینە رەھاى بوونى رەھا پيويست دەكات ئەو بوونە رەھاى لە خۆيدا رەبە⁽²⁾.

بەلگەى پينجەم: بەلگەى نەزم و ئامانجەكى

پشت ئەستور بە تاقىكردنەوھە و ئەزموون دەردەكەوى ھەندىك شت ھەن زانين و شارەزايان نيبە، بەتايبەتى لەشە سروشتيبەكان، كەچى سەرگەرمى گەيشتنە ئەنجامىكن، دەريش دەكەوى بۆ مەبەستىك بە يەك

(1) W. Weischedel., Ebenda. S. 138.

(2) عبدالرحمن بدوى، فلسفة العصور الوسطى، القاهرة، 1962، ص 151 فما بعد.

شیواز چوست و چالاکن مەبەستەکش ئەویە ((باشترین و چاکترین)) دەستگیر و بەدی بەینن. لەمەوه دەردەکەوی که شتیکی ریککەوت نییە، که بەو ئامانجە بگن، بەلکو شتیکی مەبەستیکی لە پشتەویە. بەلام ئەوی شارەزا و زانیی نەبی ناتوانی لەخۆیەوه و بۆ خۆی سەرگەرمی ئامانجیک بیئت و هەولێ بۆ بدات ئەگەر لەلایەن شت زان و شارەزایەوه رابەریتی نەکریت... کهوابوو ژیریک، شت زان و شارەزایەکی هەیه لەشه سروشتییەکان رابەریتی دەکات و بەرهو ئامانج دەیانبات ئەو ژیره بە رەب ناودەبریت⁽¹⁾.

ئەگەر مرۆڤ لەو پینج بەلگانە که بوونی رەبیان پئی ساخ کراوەتەوه وردبیتەوه ئەو راستییە بۆ پشتراست دەبیتەوه که توماسی ئەکوینی لە هەردوو کایە و بواری لاهوت و فەلسەفە یۆنان و سەردەمی خۆیدا چەند شارەزا و دەست رۆیشتوو بووه، خۆ ئەگەر بەوپەری تواناوه سوودی لە ئەفلاتوون و ئەرستۆ و ئەفلاتونیزمی نوێ و سانت تۆگۆستین وەرگرتبێ بە هیچ شیوازیکیش بنەما نایینەکی تەوراتی موسا و ئینجیلی چوار پەيامبەرەکی مەسیحیەت لەبەرچاو و لە ناخ و میشک و دەرووندا ون و بزر نەبوون.

خۆ ئەگەر لە بەلگەکانیدا لە شتی بەرەستی جیهانی دەرووبەرەوه دەستی پئی کردبێ⁽²⁾. و ئەو بوونە ی کردبێ بە بنەما لە

⁽¹⁾ Weischedel. W., Ebenda. S. 139.

⁽²⁾ عبدالرحمن بدوی، المصدر السابق، ص 153.

لایەک هەلویستی لاهوتی لەیاد نەچووہ که ئەو بوونە بە هەلکەوتیکی گومانەنەگری داھینراوی رەب دابنێ لە لایەکی ترەوه فەلسەفەکه هاتۆتە کایەوه که بنەمای هۆکار و ئامانجەکی لێوہ خواستۆتەوه.

بابەتی بەردەوامی هەتاھەتایی زنجیرە ناگونجی که ئەکوینی پشتی پئی بەستووہ ئەگەر لە فەلسەفە مامۆستای یەکەمەوه وەرگیرابێ بەوه بنەمایەکی جیگیر تر کراوه، هەر شتیکی دەستپێکی نەبی ناوہ راست و کۆتاییشی نابێ! بە پینجەوانەوه ئەوی دەستپێکی هەبێ هەردوو لایەنەکی دیکەشی دەبێ. ئەگەرنا بوونی راستەقینە شت، مرۆڤ و جیهانی دەرووبەر رەوایی و هەلکەوتی خۆی لە دەست دەدات.

توماسی ئەکوینی وەک رابەرێکی تەریقەتی دۆمینیکسی ئایینی مەسیحی ئەوپەری بە تەنگەوه بووه بنەماکانی لاهوت پتەو جیگیر بکات بە تاییبەتی: سەلمانندی بوونی رەب وەک گەوہەرێکی ترانسندینتی سەر و سروشت⁽¹⁾، که یەکەم بزۆینەری هۆکاری کاریگەر و ناچارەکییە، ئەوپەری راست و راستەقینە بەرزە، لە رادەبەدەر چاکەکار و بوونەوہری پایەبەرزە و ژیره.

بەلام ئەوی لێرەدا بە بیرو ہزر دا دیت ئەویە، هەموو ئەو شتانە توماسی ئەکوینی بە خامە رەنگینەکی تۆماری کردوون بە

⁽¹⁾ Weischedel. W., Ebenda. S. 141.

زمانی ناسایی مرۆڤی ئەم جیهان و سەرزه‌مینە و تراون و بەجۆزیک ئەو بوونە وەرە ترانسندێنتە و یناکراوە هەرودە ئەو بوونە وەرێکی سروشتی ئەم جیهانە بێت. باشە ئەگەر مرۆڤ تەنیا بۆ ساتیک گریمانەیک بە هزریدا بێت و بێژ، هیچ پێویست بەو ناکات مرۆڤ بوونی ئەو رەببە توماسی مەسیحی گریمانە بکات و دەتوانی بەبێ پەنا بردنە بە سەر و سروشت وای دابنێ کە: ئەو لەم دنیا و جیهان و دەورووبەردا بەدەردەکەوێ و دیتە بەرچاو دەکرێ بە بنەمایەکی سروشتییەو یەکەم دەستگیر بکری و بێتە دەست دوو لیکبدریتەو و شەرۆڤە بکری. هەرودە ئەو لێردا سروشتییە بە زمانە کە خۆشییەو، دەکریت بپێتەو سەر بنج و بناوانی بنەردتێکی سروشتی! ئەو دڵ بێخوای و ئاوات و ئامانگیش بێت دەکرێ بپێتەو سەر ئەو سەرچاوەی لێوەی کەوتۆتەو، ژیر و خواست. کەوابوو چ پێویست دەکات مێشکێکی بە پێزی وەک مێشکی توماسی ئەکۆینی ئەم جیهانە پان و بەرین و بە پێزە بجاتە لاو و روو بکاتە سەر و سروشت!؟

مرۆڤ و نەفس

چ وەک فەیلەسووف و چ وەک لاهووتیی بابەتی مرۆڤ و نەفس ئەوپەری سەرنجی توماسی ئەکۆینیان راکێشاو. وەک بنەمایەکی لاهووت و فەلسەفە ئەو سەردەمە و سەرنجی مرۆڤ دراو کە لە دوو بەشی لە یەکتەری جیاواز و پێکەو بەستراو پێکھاتو:

- نەفس Self.

- لەش Körper.

ئەکۆینی لە سۆنگە ئایینە کە یەو وای بۆ چوو، بێگومان لێرە ئەرستۆش لە بیرنە کراوە بەتایبەتی بابەتی روخسار و کەرەسە، مرۆڤ لەشێکی زیندوو. بۆ ساخکردنەو بوونی ئەو لەشە زیندوو ئەکۆینی وای بۆ دەچێ ئەگەر سەرنج بدریت دەردەکەوێ چەندین گەوهەری لەشی هەیە، مرۆڤ جەوهەریکە لەو جەوهەرانە، بەو لە لەشەکانی تر جیاوازان، بۆخۆیان لە خۆیانەو دەجووڵێنەو، دەخۆن و دەخۆنەو، زاووزی دەکەن، بەهەستەکان شت دەزانن و هەول و کۆشش دەکەن.⁽¹⁾ جگە لەو هەش مرۆڤ رەوشێکی تاییبەتی خۆی هەیە، لەچاو زیندووەرەکانی دیکە، بێردەکاتەو، زیندوو بەهەری ژیری و خواستی ئازادی هەیە.

بۆیە دەوترێ مرۆڤ لە لایەنێکی گیانی کە نەفسە (بەپێی چالاکییەکانییەو) و لە لایەکی تر کە لەشە پێکھاتوو. ئەم پێکھاتە و دەکات مرۆڤ لەو باوەرە دابێ کە مرۆڤ لە پلەیکە ناوەراستی نیوان فریشتە و زیندووەرەکاندایە لەو دە کە گیان نەفسە لە تاییبەتەندییەکانی پلەیکە سەررووی بەرزو بەو لەشە لە تاییبەتەندییەکانی پلەویایە ژیرەو بەشداری دەکات.⁽²⁾ بەم پێیە لە

(1) Johannes Hirschberger., Geschichte der Philosophie. Bd. I. Altertum und Mittelalter. Komet . 1980 . s. 507.

(2) یوسف کرم، المصدر السابق نفس، ص 161.

لايهنى گيانى (نهفس) مرؤڤ لايه نيتكه له مادده وه دووره و به له ناوچوونى له ش و تيكچوونى هيچى به سهر نايهت و له ناو ناچى، نهفس گيانيه و نه مره و سه چاوهى زيندوويه تيبه، چونكه ناكري بنه ما زيندوويى له ش بى ده بى كار و كردار و وينه و روخسارى له ش بيت. نهفس له ش نييه، به لكو روخسار و فورمى بيگه رده به بى كه ره سه و مادده، گيانى كى روتى بى خوشه و جه وه ري كه به هيچ جورىك پابه ندى مادده نييه و په كى له سهرى نه كه وتوه.

مرؤڤ له ژيانيدا تامه زروى ته مهن دريژى و نه مرييه هم ههستهى تامه زرويه شتيكى كاتى و لاوه كى و هه له ش و نادرست نييه، بويه نهو ههزه ده كرى به به لگه يه كى نه مريى گوهه رى گيانى نهفس دابنريٽ⁽¹⁾. ده كرى نهو بوچونه به پيچه وانى جيهانديدى نبن روشد و لايه نگرانى دابنريٽ كه لهو باوه رده ابورن ته نيا هه ر ژيريكى سهر و تاكه كه سى هه يه Überindividuell يه كيكه بو هه مووان و به هيچ شيوازيك په يوه ندى به مادده و كه ره سه وه نييه پيى ده وترى ژيرى كاريگه ر و ته نيا خوى نه مره.

نه كوينى لهو باوه رده ايه كه نهفسى چهنه هيز و توانايه كى هه يه و تاييه تمه نديه كه ي پشتراست ده كه نه وه له زينده وه رده كانى تر جياى ده كه نه وه، هه روه ها لهو باوه رده ايه كه نهفسى نه كوينى و به هره مه ند لهو توانايانه به هره مه نده:

(1) Hans Joachim Störig., Kleine Weltgeschichte der Philosophie. Stuttgart 1961. s. 295.

يه كه م: بزاني بروا و تيمانى به چى هه يه؟

دووه م: بزاني به دواى چيدا ده گه رى و سهر گه رمى چييه؟

سپيه م: بزاني چى پيويسته و ده بى بيكات⁽¹⁾.

وهك مه سيحييه كه له نووسينه كانيدا جگه لهو چاكه كاريبانه ي

له سهرده مى يونانى كوندا دراونه ته پال نهفس: دانايى، نازايى و

دليريى، ميانرديه ي، و دادپه روه رى، هه رسى چاكه كارييه كه ي

Tugend مه سيحي خستوته سهر خه سلته چاكه كارييه كانى نهفس:

- بروا و تيمان، خوشه ويستى، هيو و ناوات.

خه سلته كانى ره ب

ليردها مه به ست لهو تاييه تمه نديبانه يه كه توماسى نه كوينى له

سؤنگه ي نايينى مه سيحييه وه ده ياندا ته پال ره ب، نهو تاييه تمه نديبانه

له لايه كه وه گوهه ر و چييه تى ره ب پشتراست ده كه نه وه و له لايه كى تره وه

بنه مايه كى گرنگى نايينى مه سيحي به هؤيه وه جيگير ده كريت.

خواستى زانينى خه سلته و تاييه تمه نديبانه يه كانى ره ب، كه خوى

بوونه وه ريكي روتى ژيره كى بيگه رد و ترانسنديتييه، پيويستى به

نامرازى كى تاييه تى هه يه نهو نامرازه خوى له ژير به ولاوه نييه، به لام

له به رته وه ي ژيرى مرؤڤ له هه يولاو (كه ره سه ي ديارى نه كراو) و فورم

پينكه اتوه ناتوانى راسته و خؤ په ي بهو جه وهه ر و چييه تى Essenz

(1) Hans Joachim Störig., Ebenda. S. 297.

رهب بهرئ. رینگای له بار و پۆزهتیف و ئاریی زانین و ناسینی تایبهتمندی و خهسلتهکانی رهب له کردن نایهت و بگره ناگاته ئه نجام که وابوو ده بی په نابهریتته بهر رینگای ناله بار و نیگتیف و ناری، له سه رهدادا به رینگایه کی ناله بار هه موو ئه و خهسلته تانه نا ده کرین که له گه ل پله و پایه و ته و اهوتیی رهب ناگوئین وه: (1)

بزووتنه وه، گۆران، کهم و کوربی، فره پارچهیی و پیکهاته، کارلیکران، ئینجا له جیاتی ئه مانه ئه م خهسلته تانه ده گوترین:

نه بزووتن، نه گۆران، جیگیر، ساده و بی رهنگی. تاد. ئه م رینگایه بریتیی له وهی ئه و خهسلته تانهی کهم و کوربی نیشان ده دن به ده ربکیرین و دوور بخوێنه وه ئینجا خهسلته تارویه کان ناو بهیترین ئه مانه شکۆمه ندیی و بیگهردی رهب درده خهن. خو یان ده کرین به دوو به شه وه:

- ئه و خهسلته تانهی به شیکن له خودی رهب خو ی.

- ئه و خهسلته تانهی که و ده رده که و ی به پینچه وانهی سادهیی ره ببه وه بن و به شیک نه بن له خودی خو ی.

خهسلته تانهی جۆری یه کهم ئاسایی و بیکیشه ن و ده کرئ بی سل و پارێز به کار به یترین، چونکه چه ندین خهسلته ت و تایبه تمه نیی جۆرا و جوړی خودی رهب خوین و نه هیچی لی کهم ده که نه وه و نه هیچی ده خه نه سه ر. وه که ئه وهی مرۆف بلئی رهب چاکه ی ره هایه، کامل و ته و اهوتیی، بی

کو تایی و بی سنووره هۆکاری هه موو ئه نجامه کانه و نه گۆره و هه میشهیی و به رده و امه و کار و کارکردنی بی پسانه وه یه.

جۆری دووه میان وا پیده چی به پینچه وانهی سادهیی ره های ناچاریی هۆکاری یه کهم بن (1) وه ک ژین، زانست، خواست و ئیراده، توانا، به هره، ئه م جۆره نا و خهسلته تانه وا نیشان ده دن که چه ند هیز و کرداریکن پترن له وهی جه وه ره که ی بن، بۆیه ده بی سه رنج بدریت و مرۆف ورد بیته وه تا چه ند و چ راده یه که ده لاله ته که یان رهب ده گرتیه وه؟! ئه کوینی له م ره وشه دا په نای بر دۆته بهر نا کردنی ئه م تایبه تی یانه بۆ دوورگرتنی ئه گهر و گومان و ساخر د نه وهی سادهیی خودی رهب. بۆ نمونه که مرۆف باسی ژین و زیندوویی رهب ده کات مه به ستی ئه وه یه که بیگیان نییه. تاد. که دهوترئ زانست مه به ستی مرۆف کاملی و ته و اهوتی خودی رهب خو یه تی و ئه م خهسلته ته هیچ جۆره گۆران و پترکردنی له خودی یه که رهنگی و سادهیی رهب به دی نا هیینی.

خواست و ئازادی ژیر

1- خواستی ئازاد که له سه رده می ده رکه وتنی زانستی که لامه وه به کی شه ی ((الارادة الصرة)) و ((الجبر و الاختیار)) نا و براوه و په یوه ندی توندوتو ئی به و پرسیا ره وه هه یه، ئایا مرۆف له کرداری

(1) یوسف کرم، المصدر السابق نفسه، ص 154. هه ره ها بر وانه:

- اتین جلسون، روح الفلسفة المسيحية في العصر الوسيط. ت: د. إمام عبدالفتاح إمام. مكتبة مدبولي، 1996، ص 328.

(1) عبدالرحمن بدوی، المصدر السابق، ص 155. هه ره ها بر وانه:

- Böhner, Phil. und Gilson, E. Ebenda. S. 522. ff.

ژیانی دا نازاده یا خود هه موو شتیك قه ده ره و چاره نووسه و له ناوچاوانی نووسراوه؟ ته گهر مرۆڤ سه رنجی وردیینه له پرسیاره که بدات یه کسه ر و دهسته جی بۆی ده رده که وی که بابه ته که پتر روخساریکی لاهووتیی هه یه و په یوهسته به هه لومه رج و رهوشیک تییدا گۆرانی سه رتا پاکیر به سه ر پیکهاته ی کۆمه لگا و ژیا نی رۆژانه ی مرۆڤدا هاتووه. ته م کیشه یه وه ک پرسیاریک له چوارچیوه ی جیهانیدیکی ناینیدا گه لاله بووه که به سه ر سه رخانه ی و ژیرخانه ی کۆمه لیکدا سه پیئراوه، که به ته واوه تی له ره گ و ریشه وه تانوپۆیه که ی هه لوه شیئراوه ته وه. بۆیه ته گهر ته و بابه ته بخوژته سه ر خوانی باسکردن ده بی ته و رهوشهش به هه ند دابنری که تییدا چه که ره ی کردووه.

بابه تی خواستی نازاد پیئش بلا بوونه وه ی مه سیحیه تی له ته وراتی موسادا باسکراوه، توماسی ته کوینی که شاره زایی فه لسه فه ی ته رستۆ بووه ته و دوو بابه ته ی له به ر ده ستدا بووه و هه ولئی داوه وه ک مه سیحیه ک و لایه نگی ریکی جیهانیدی مامۆستای یه که م بابه ته که تاوتوی بکات.

که مرۆڤ باسی خواستی نازاد ده کات، ته گهرچی له و نازادییه جیایه که به واتا سیاسییه که ی باسده کریت، سی لایه ن له به ر چاوه ده گیری:

— نازادی.

— زانی و ژیر.

— توانای سه رپشک بوون و هه لئباردن.

له سه ره تادا ده بی مرۆڤ خواستیکی هه بی که به نامانج و تاوتیکی ناساییه وه په یوهسته، ته ویش له به خته وه ری ژیا ن به ولاره نییه⁽¹⁾. ئینجا هیج خواستیکی هه لئباردن به بی زانی و ژیر نابی و له کردن نایه ت، بۆیه سه رنجدانی ژیره کی ته و نامراز و ریگیانه ی له به رده ستدان بۆ گه یشتنه ته نجامه که به پله ی دووه م دیت و لیته به دواوه کاری خواسته که دهسته کار ده بی، له نیو ته و نامرازانه ی له به رده ستدان نامرازیک که شیوا بی هه لده بۆی.

راسته خواست له ناره زووه نه زیکه، به لام خواستیک پشت ته ستور نه بی به ژیر و هه لئباردن نازاد ته و تاییه ته ندییه ی خۆی له ده ست ده دات. نابی ته وهش له یاد بچی که خواست پشت به بریاری ژیر ده به ستی بۆ ته وه ی توانای سه رپشک بوونه که به دی به یئنی ژیریش له لایه ن خۆیه وه کاتیک بریاره که ده دات که گه یشته ته و راده یه ی که ساتی هه لئباردنه که له نارادا ده بی.

وه ک مه سیحیه ک توماسی ته کوینی له و باوه ره دابوه که ره ب مرۆڤی داهیناوه و نازادی پی به خشیوه بۆ ته وه ی به سه ره به ستی به دوا تاوتی خۆی بگات، لیته وه مرۆڤ نازاده — به بۆچوونی ته کوینی — کام ریگیه هه لئباری و بگریته به ر و چ بریاریک بدات، به ریگیای به خته وه ری هه تاهه تایی چۆن یه سوعی مه سیح ناماده ی پیداوه یاخود به ریگیای له ریگالادان و کلۆلی هه میشه ییدا پروات؟!

(1) آتین جلسون، المصدر نفسه، ص 358.

2- توماسی ئەکۆینی وای بۆ چوو ئەگەر مەرۆف باسی خواستی کرد مەبەستی لەو باسکردنە دوا ئامانجی ژيانە کە بەختەوهرییه. گەشتنیش بەو ئامانجە وا سوک و ئاسان نییه. بەختەوهری لە خۆشەویستییهوه و لە خۆشویستنهوه سەرچاوه دەگرێ، بەرزترین خۆشویستن ئەوهریه مەرۆف رەببى خۆش بوئ. لێرەوه توماس دەچیتەوه نیو جیهانی فەلسەفەى ئەرستۆ خواست و ژیر (فام) بەراورد دەکات و ژیر و تیگەیشتنەکە دەخاتە سەرۆو خواستەوه، ئەگەرچی خواست بەر لە فام و ژیر بە ئامانجە بابەتەکەى دەگات کە خۆشویستنی رەببە. بەلام ژیر لە شیوازی زانیندا پشت خواست دیت، چونکە خواست توانای کۆششى ههیه و شت بە دەست ناهینى، بەلام ژیر زانین بە دەست دەهینى و هه میسه بە دەستیهان بە پله له پيش کۆششەوهیه.⁽¹⁾ هەر ژیر و خۆى ئەو هیزهیه کە هەلبژاردنەکەى خواست وەك ئەنجامیک بە ناچارى پەسند دەکات.

پابەندبوونی خواست بە ژیرهوه ناییتە مایهى ئەوهى خواست لە ئازادى هەلبژاردن بېهش بێت. ئازادى خواست بابەتیکە بەلای توماسى ئەکۆینییهوه گومان هەلنەگر بووه، خۆ ئەگەر ئەو ئازادییەى خواست نەمینى ئەوا کردارى مەرۆف بایهخی پاداشت و سزا و گازنده و

(1) Maurice De Wulf., Geschichte der mittelaterlichen Philosophie. Tübingen 1913. s. 304.

ستايشى لەسەر هەلنەگرى و بابەتى ئاکار و قانونەکانى هېچ جۆره رۆل و بایهختیکيان نامینى.

وەك مەسیحیهكى پابەند بە بنەماکانى ئایینهوه، توماس گومانى لەوه نەبووه کە مەرۆف خواستى ئازادى ههیه له چەند لایهکەوه:

یهکەم: هەلبژاردن و دەستنیشانکردنى دوا ئامانجى ژيانى.

دووهم: هەلبژاردنى ئەو رینگا و ئامرازەى بەو ئامانجەى دەگەیهنن. **سێیهم:** ئەو پرپارهى دەرپارهى بابەتەکە دەیدات.

راسته لەم پرۆسهیهدا هەردوو هیزی ژیر و خواست کۆمهكى یهکترى دەکەن، بۆ نمونه ژیر چەند کەرەسه و بابەت دەخاتە بەردەم خواست، خواستیش رەوت و ئاراستەکە بەو نیشان دەدات و تاییهتەندى پێدەبهخشى ئینجا خواست کارى هەلبژاردنەکە دەگریتە ئەستۆ.

توماس وەك ئاینداریک، وەك خاوهن برۆا و ئیمان پشتى بەو بنەمایانه بەستوه کە هەردوو کتیبى تەورات و ئینجیل پێوهى بەندن، بۆیه دەکرى مەرۆف بلى، ئەوى توماس وتویهتى لە پشتراستکردنەوهى دۆگمى ئایینهکەى بەولاوه شتیکی تری نەگوتوه.

خۆ ئەگەر یهکێک وەك توماس مەسیحى نەبى بە هېچ جۆریک ئەو جیهانیدیه پەسند ناکات، کە ئەکۆینی رەنگى رشتوو و داکوکی لیکردوه. خواستى ئازاد بە پاساودان نە پشتراستدەکریتەوه و نە داکوکی لیدەکریت. چونکە ئەو بابەتە لە خۆیدا نەزمیکى دۆگمى برۆا و باوهر- کە لافى سەرۆ سروشتى لیدەدات و رزانوویهتى و هەر هەلیک بدریت بۆ جیگیرکردنى بابەتیک لەو بابەتانه لەوه ناچیتە

دەرەوہ که له چوارچیوہیہ کی رهنگ بو ریتراو سه پیتراو و به سهر ژیانى مرؤفدا جزره سه بورى و خو شىيیه که به مرؤف ببه خو شرى، له کاتیکدا توماس له که سانى تر باشتر زانیویه تى ئەو خواستى ئازاد و ئامانجەى هەبە تى له دلخۆشکردنیکى دهرونی نیو جیهانیکی تۆبزی و ناچارى ناچیتته دەرەوہ و پاساودان و پاساونه دانى له ناکردن و ناکردنى دووبارەبوونه رستهى زمان که ههست و نهستى مرؤف و هۆشيارىيه کۆمه لایه تىيیه کهى دەر دهر بون شتیکی تر ناگوترى و نه گوتراوه.

ئاکار و قانون

بابه تى ئاكار، که مه به سته رهوشته جوانى و ده سته کوينى و چاکه کارى .. تاد بىت، توندوتۆل به کردارى مرؤفه وه بهنده. له و کرداره شدا که سهر به خواستى مرؤفه دوو بابته له يه کترى جيا ده کرپنه وه:

– کردارى دهره کى.

– کردارى ناوه کى.⁽¹⁾

ئەو کۆششەى بۆ گەيشتنه ئامانجە که ده کرى، بابە تى کردارى دەرە کىيە. به لآم بابە تى کردارى ناوه کى ئامانجە که خو يه تى.

توماس له بابە تى ئاكاردا، ئامانجە کهى کردووه به سه رپشک. به کردارى پشک ده گوترى چاکه، ئە گەر ئەو ئامانجەى سه ره گرمى پىنگه يشتنه تى چاکه بوو. چاکه کارى کردارى پشک که وابوو له لایه ن بابە ته

⁽¹⁾ Böhner, Phil. und Gilson, E. Ebenda. S. 546.

هەلبێتێردراوه که یه وه که بابە تى خواستى کردارى ناوه کىيە ديار و ده ستى نشان ده کرىت، ئە مه ش ژىر بو خواستى به جى ده هیلئى. چاکه کارى بابە تى ئاكاره، چاکه کارى له خویدا هەلوپست و داب و نه رىت و به دهنگه وه هاتنه (Geneigtheit)، ژىر چى ده وئ و چو ن ده لئ ئاوه ها مرؤف کرداره کهى بکات. چاکه کارى کاملئ و ته وا وه تى هەلوپست و کردارى مرؤفه. چاکه کاره کان ده کرپن به دوو به شه وه:

– چاکه کارى ژىر و تىگه يشتن.

– چاکه کارى خواست.

چاکه کارى کانى ژىر و تىگه يشتن برى تىن له: زانىن، دانایى، ژىرى و زىره کى. چاکه کارى کانى خواست و ئاكار ئە مانه ن: دادپه روه رى، ميانپه وى، نازىه تى.

ئەم چاکه کارىيانه ئە گەر چى سه ره به خو بىنه به رچاو ئەوا توندوتۆل به يه کترى يه وه به ندن و يه کترى ته وا ده کهن. بو نمونه زانىن و ژىرى توندوتۆل به دانایىه وه به ستراونه ته وه. دادپه روه رى ناوه پشک و سه روشتى کردارى دهره کى مرؤف رىکده خات، به لآم ميانپه وى کردارى ناوه کى مرؤف رىک و پشک ده کات، ههر له توندپه وى يه وه تا وه کو هەلبچوون و به لاداهاتن.

ئەم چاکه کارىيانه Tugend وه ک بنه کايه ک په نايان بو ده بردرئ بو رىک و پشک کردن و رىکخستنى کردارى مرؤفه. ده شکرئ وه ک بابە تى کۆنترۆلئ کۆمه لایه تى سه رنج بدرين.

- Hans Joachim Störig., Kleine Weltgeschichte der Philosophie. Stuttgart 1961.
- Johannes Hirschberger., Geschichte der Philosophie. Bd. I. Altertum und Mittelalter. Komet . 1980 .
- Russell, Bertrand., Philosophie des Abendlandes. München. 2000.
- Maurice De Wulf., Geschichte der mittelalterlichen Philosophie. Tübingen 1913.
- Wilhelm Weischedel., Der Gott der Philosophen WB Darmstadt. 1998.
- Wolfgang Röd., Der weg der Philosophie. Bd. I. München . 1994.

سه رچاوه كان

سه رچاوه عه رهبويه كان:

- اتين جلسون، روح الفلسفة المسيحية في العصر الوسيط. ت: د. إمام عبدالفتاح إمام. مكتبة مدبولي، 1996
- عبدالرحمن بدوي، فلسفة العصور الوسطى، القاهرة، 1962.
- يوسف كرم، تاريخ الفلسفة الاوروبية في العصر الوسيط، دار المعارف بمصر، مكتبة الدراسات الفلسفية، 1957.
- تهورات به تهلماني ، سفرى په يدا بوون: 1-2: 2.

سه رچاوه نهلمانيه كان:

- Böhner, Phil. Und Gilson,E., Christliche Philosophie. Bd. 3. 2. Auflage. Paderborn 1954.
- Franz Schupp., Geschichte der Philosophie im überblik . Bd. 2. Meiner 2003.
- Eugen Rolfes und Karl Bormann.(Hrsg): Die Philosophie Des Thomas Von Aquin. Felix Meiner verlag . Hamburg 1977.
- Hans, Ulrich Wöhler., Geschi chte der mittelalterlichen Philosophie. VEB. Berlin 1990.